

## **Annexes**

<b>A. Répartition des sièges au Conseil national et au Conseil des Etats</b>	<b>2</b>
<b>B. Mutations</b>	<b>16</b>
<b>C. Statistiques du volume d'activités et nombre d'objets traités</b>	<b>19</b>
<b>D. Statistique des interventions personnelles</b>	<b>23</b>
<b>E. Initiatives parlementaires</b>	<b>28</b>
<b>F. Dépenses du Parlement</b>	<b>31</b>
<b>G. Votations populaires fédérales</b>	<b>33</b>
<b>H. Rapports des Commissions de gestion et de l'Organe parlementaire de contrôle de l'administration</b>	<b>35</b>
<b>I. Votations par appel nominal</b>	<b>39</b>
<b>J. Relations extérieures</b>	<b>40</b>

## **A. Répartition des sièges au Conseil national et au Conseil des Etats**

### **Répartition des mandats au Conseil national et au Conseil des Etats**

- 1. Partis et abréviations**
- 2. Répartition des mandats lors des élections au Conseil national de 1919 à 1995**
- 3. Nombre des mandats par canton et par parti 1991 et 1995**
- 4. Nombre des mandats par canton, par parti et par sexe**
- 5. Nombre et proportion de femmes de 1971 à 1995**
- 6. Répartition des mandats au Conseil des Etats de 1919 à 1995**
- 7. Les femmes au Parlement**

### **Mandatsverteilung in National- und Ständerat**

- 1. Abkürzungen der Parteien**
- 2. Mandatsverteilung bei den Nationalratswahlen 1919-1995**
- 3. Mandate nach Kantonen und Parteien 1991 und 1995**
- 4. Mandate nach Kantonen, Parteien und Geschlecht**
- 5. Anteil der Frauen 1971-1995**
- 6. Mandatsverteilung im Ständerat 1919-1995**
- 7. Frauen im Parlament**

**Abkürzungen der Parteien****Abréviations des partis**

FDP	Freisinnig-Demokratische Partei der Schweiz	PRD	Parti radical-démocratique suisse
CVP	Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz	PDC	Parti démocrate-chrétien suisse
SPS	Sozialdemokratische Partei der Schweiz	PSS	Parti socialiste suisse
SVP	Schweizerische Volkspartei	UDC	Union démocratique du centre
LPS	Libérale Partei der Schweiz	PLS	Parti libéral suisse
LdU	Landesring der Unabhängigen	AdI	Alliance des Indépendants
EVP	Evangelische Volkspartei der Schweiz	PEV	Parti évangélique populaire suisse
CSP	Christlichsoziale Partei	PCS	Parti chrétien-social
PdA	Partei der Arbeit	PST	Parti suisse du travail / Parti ouvrier et populaire (POP)
PSA	Partito socialista autonomo (TI ; 1970-1988)	PSA	Partito socialista autonomo (TI ; 1970-1988)
PSU	Partito socialista unitario (TI : 1988-1992)	PSU	Partito socialista unitario (TI : 1988-1992)
POCH	Progressive Organisationen der Schweiz (1973-1993)	POCH	Organisations progressistes suisses (1973-1993)
FGA	Feministische und grün-alternative Gruppierungen (Sammelbezeichnung)	AVF	Alternative socialiste verte et groupements féministes (étiquette commune)
GPS	Grüne Partei der Schweiz	PES	Parti écologiste suisse
SD	Schweizer Demokraten (1961-1990: Nationale Aktion)	DS	Démocrates suisses (1961-1990 : Action nationale)
Rep.	Republikaner (1971-1989)	Rép.	Républicains (1971-1989)
Vig./GE	Vigilance (GE ; 1965-1990)	Vig./GE	Vigilance (GE ; 1965-1990)
EDU	Eidgenössisch- Demokratische Union	UDF	Union démocratique fédérale
FPS	Freiheitspartei der Schweiz (1985-1994: Schweizer Auto-Partei, AP)	PSL	Parti suisse de la liberté (1985-1994 : Parti suisse des automobilistes. PA)
Lega	Lega dei Ticinesi	Lega	Lega dei Ticinesi
Übrige	Übrige Parteien	Autres	Groupes épars

**Hinweis**

Bei Parteien, die im Verlauf der Zeit ihren Namen änderten, wird in den Tabellen die heute gültige Bezeichnung verwendet (z. B. SD, FPS)

**Remarque**

Pour les partis qui ont changé de nom, récemment ou non, la dénomination officielle actuelle est utilisée dans les tableaux (par ex. : DS, PSL)

### T3.8 Mandatsverteilung bei den Nationalratswahlen 1919–1995

Partei	1919	1922	1925	1928	1931	1935	1939 <sup>1)</sup>	1943	1947	1951	1955
FDP	60	60	60	58	52	48	49	47	52	51	50
CVP	41	44	42	46	44	42	43	43	44	48	47
SPS	41	43	49	50	49	50	45	56	48	49	53
SVP <sup>2)</sup>	30	34	30	31	30	21	22	22	21	23	22
Dem. <sup>3)</sup>	4	3	5	3	2	3	5	5	5	4	4
LPS	9	10	7	6	6	6	6	8	7	5	5
LdU	.	.	.	.	.	7	9	7	8	10	10
EVP	1	1	1	1	1	1	–	1	1	1	1
PdA	.	2	3	2	2	2	4	.	7	5	4
FGA <sup>4)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
GPS	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
SD, Rep. <sup>5)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
FPS	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Übrige <sup>6)</sup>	3	1	1	1	1	7	4	5	1	–	–
<b>Total</b>	<b>189</b>	<b>198</b>	<b>198</b>	<b>198</b>	<b>187</b>	<b>187</b>	<b>187</b>	<b>194</b>	<b>194</b>	<b>196</b>	<b>196</b>

**Anmerkungen:**

- 1) 1939 fanden in Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Appenzell-Ausserrhodod, Tessin, Waadt, Wallis und Neuenburg stille Wahlen statt.
- 2) Bis 1971: Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei (BGB).
- 3) «Dem.» bedeutet Demokraten.  
1971 schlossen sich die Zürcher Demokraten wieder der FDP an, während sich die Glarner und Bündner Demokraten mit der Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei (BGB) zur SVP vereinigten.
- 4) Unter FGA sind folgende Parteien aufgeführt: POCH (1971–1975), POCH und alternative Grüne (1979–1991), FGA (1995).
- 5) Inklusive Vigilance/GE.
- 6) Anmerkungen zu den «Übrigen»:
  - 1919: Grütliauer (ZH, BE) 2 Mandate; Jeunes radicaux (GE) 1 Mandat
  - 1922: Parti progressiste national (NE) 1 Mandat
  - 1925: Union de défense économique (gemeinsame Liste mit Konservativen und Liberalen / GE) 1 Mandat
  - 1928: Union de défense économique (GE) 1 Mandat
  - 1931: Kommunistische Parteiopposition (SH) 1 Mandat
  - 1935: Nationale Front (ZH) 1 Mandat; Bauernheimatbewegung 4 Mandate (BE: 3, AG: 1); Allgemeine Volksliste (SG) 1 Mandat; Union nationale (GE) 1 Mandat
  - 1939: Bauernheimatbewegung (BE) 3 Mandate; Liberalsozialisten/Freiwirtschaftler (BL) 1 Mandat
  - 1943: Bauernheimatbewegung 3 Mandate (BE: 2, SG: 1); Bauernvereinigung (SZ) 1 Mandat; Bauernpartei/Evangelische/freie Demokraten/Parteilose (BL) 1 Mandat
  - 1947: Liberalsozialisten/Freiwirtschaftler (ZH) 1 Mandat
  - 1967: Liste socialiste populaire (VS) 1 Mandat
  - 1975: PSA (TI) 1 Mandat
  - 1979: Entente jurassienne (BE) 1 Mandat; PSA (TI) 1 Mandat; Unité jurassienne (JU) 1 Mandat
  - 1983: Freie Liste (BE) 1 Mandat, Komitee Herbert Maeder (AR) 1 Mandat; PSA (TI) 1 Mandat
  - 1987: Komitee Herbert Maeder (AR) 1 Mandat; PSA (TI) 1 Mandat
  - 1991: Entente jurassienne (BE) 1 Mandat; EDU (BE) 1 Mandat; CSP (FR) 1 Mandat; Komitee Herbert Maeder (AR) 1 Mandat; Lega (TI) 2 Mandate, PSU (TI) 1 Mandat
  - 1995: EDU (BE) 1 Mandat; CSP (FR) 1 Mandat; Lega (TI) 1 Mandat

**Erläuterung:**

Massgebend für die parteipolitische Zuordnung der Mandate sind die Listen, auf denen die Abgeordneten gewählt wurden und nicht der nach der Wahl eventuell erfolgte Beitritt zu einer Fraktion.  
Das Zeichen «.» bedeutet keine Kandidatur, das Zeichen «–» Kandidatur ohne Mandatsgewinn.

## T3.8 Répartition des mandats lors des élections au Conseil national de 1919 à 1995

1959	1963	1967	1971	1975	1979	1983	1987	1991	1995	Parti
51	51	49	49	47	51	54	51	44	45	PRD
47	48	45	44	46	44	42	42	35	34	PDC
51	53	50	46	55	51	47	41	41	54	PSS
23	22	21	23	21	23	23	23	25	29	UDC <sup>2)</sup>
4	4	3	.	.	.	.	.	.	.	Dém. <sup>3)</sup>
5	6	6	6	6	8	8	9	10	7	PLS
10	10	16	13	11	8	8	8	5	3	Adl
2	2	3	3	3	3	3	3	3	2	PEV
3	4	5	5	4	3	1	1	2	3	PST
.	.	.	—	—	2	3	4	1	2	AVF <sup>4)</sup>
.	.	.	.	—	1	3	9	14	8	PES
.	.	1	11	6	3	5	3	5	3	DS, Rép. <sup>5)</sup>
.	.	.	.	.	.	.	2	8	7	PSL
—	—	1	—	1	3	3	2	7	3	Autres <sup>6)</sup>
196	200	200	200	200	200	200	200	200	200	Total

## Remarques:

- 1) En 1939, élections tacites dans les cantons suivants: Lucerne, Schwytz, Zoug, Soleure, Appenzell Rh.-Extérieures, Tessin, Vaud, Valais et Neuchâtel.
- 2) Jusqu'en 1971: Parti des paysans, artisans et bourgeois (PAB).
- 3) «Dém.» signifie démocrates.  
En 1971, les démocrates zurichois ont renoué avec le PRD, alors que les démocrates de Glaris et des Grisons fusionnaient avec le Parti des paysans, artisans et bourgeois (PAB) sous le nom d'UDC.
- 4) Les groupes de partis suivants sont regroupés dans l'AVF: POCH (1971–1975), POCH et ASV (1979–1991), AVF (1995).
- 5) Y compris Vigilance/GE.
- 6) Remarques au sujet des «autres»:  
1919: Grütliäner (ZH, BE) 2 mandats; Jeunes radicaux (GE) 1 mandat  
1922: Parti progressiste national (NE) 1 mandat  
1925: Union de défense économique (liste commune des conservateurs et des libéraux / GE) 1 mandat  
1928: Union de défense économique (GE) 1 mandat  
1931: Kommunistische Parteiposition (SH) 1 mandat  
1935: Nationale Front (ZH) 1 mandat; Bauernheimatbewegung 4 mandats (BE: 3, AG: 1); Allgemeine Volksliste (SG) 1 mandat;  
Union nationale (GE) 1 mandat  
1939: Bauernheimatbewegung (BE) 3 mandats; Liberalsozialisten/Freiwirtschaftler (BL) 1 mandat  
1943: Bauernheimatbewegung 3 mandats (BE: 2, SG: 1); Bauernvereinigung (SZ) 1 mandat; Bauernpartei/Evangelische/freie Demokraten/  
Parteilose (BL) 1 mandat  
1947: Liberalsozialisten/Freiwirtschaftler (ZH) 1 mandat  
1967: Liste socialiste populaire (VS) 1 mandat  
1975: PSA (TI) 1 mandat  
1979: Entente jurassienne (BE) 1 mandat; PSA (TI) 1 mandat; Unité jurassienne (JU) 1 mandat  
1983: Freie Liste (BE) 1 mandat, Komitee Herbert Maeder (AR) 1 mandat; PSA (TI) 1 mandat  
1987: Komitee Herbert Maeder (AR) 1 mandat; PSA (TI) 1 mandat  
1991: Entente jurassienne (BE) 1 mandat; EDU (BE) 1 mandat; PCS (FR) 1 mandat; Komitee Herbert Maeder (AR) 1 mandat;  
Lega (TI) 2 mandats, PSU (TI) 1 mandat  
1995: EDU (BE) 1 mandat; PCS (FR) 1 mandat; Lega (TI) 1 mandat

## Explication:

Pour la répartition des mandats par groupe de partis, on a tenu compte de l'appartenance de la liste sur laquelle le candidat s'était inscrit et non pas du groupe parlementaire auquel il s'était éventuellement rattaché à la suite des élections.  
Le signe «.» signifie la non-candidature d'un parti, le signe «—» la candidature sans gain de mandat.



**T3.9 Nationalratswahlen 1995: Mandatsverteilung und Veränderung im Vergleich zu 1991,  
nach Kantonen und Parteien**

Kanton	FDP / PRD				SPS / PSS				LPS / PLS				EVP / PEV			
	1995	Veränderung Variation	1995	Veränderung Variation												
Zürich	6	- 1	2	0	9	+ 2	9	+ 1	-		2	0	1	- 1	-	
Bern	4	0	1	+ 1	8	+ 2	8	0	-		-		1	0	.	
Luzern	3	+ 1	4	- 1	1	0	1	+ 1	.		.		.		.	
Uri	1	0	.		.		.		.		.		.		.	
Schwyz	1	0	1	0	-	- 1	1	+ 1	.		.		.		.	
Obwalden	.		1	0	.		.		.		.		.		.	
Nidwalden	1	+ 1	-	- 1	.		.		.		.		.		.	
Glarus	.		.		1	0	.		.		.		.		.	
Zug	1	0	1	0	1	+ 1	-		.		.		.		.	
Freiburg	1	0	3	+ 1	1	0	-	- 1	.		.		.		1	0
Solothurn	2	0	2	0	2	+ 1	-		.		-		.		.	
Basel-Stadt	1	0	-	- 1	4	+ 2	.		1	0	.	- 1	-		.	
Basel-Landschaft	1	- 1	1	+ 1	2	0	1	0	.		-		-		.	
Schaffhausen	1	0	.		1	0	-		.		.		.		.	
Appenzell A.Rh.	1	0	-		-		1	+ 1	.		.		.		.	
Appenzell I.Rh.	.		1	0	.		.		.		.		.		.	
St. Gallen	2	0	4	- 1	3	+ 1	1	+ 1	.		-	- 1	-		.	
Graubünden	1	0	1	0	2	0	1	0	.		-		.		.	
Aargau	3	0	2	0	3	+ 1	3	0	.		1	0	-		.	
Thurgau	1	0	1	0	1	0	2	0	.		.		-		.	
Tessin	3	0	2	0	2	+ 2	-		.		.		.		.	
Waadt	5	0	1	+ 1	5	0	1	0	3	- 1	.		.		.	
Wallis	2	0	4	0	1	0	.		-		.		.		.	
Neuenburg	2	+ 1	.		2	0	.		1	- 1	.		.		.	
Genf	2	+ 1	1	- 1	4	+ 1	.		2	- 1	.		.		.	
Jura	-	- 1	1	0	1	+ 1	.		.		.		.		.	
Schweiz	45	+ 1	34	- 1	54	+ 13	29	+ 4	7	- 3	3	- 2	2	- 1	1	0

**Erläuterung:**

Das Zeichen «.» bedeutet keine Kandidatur, das Zeichen «-» Kandidatur ohne Mandatsgewinn.

**T3.9 Elections au Conseil national de 1995: répartition des mandats et variation par rapport à 1991, par canton et par parti**

PdA / PST		GPS / PES		EDU / UDF		Lega		Total	Canton								
1995	Veränderung Variation	1995	Veränderung Variation	1995	Veränderung Variation	1995	Veränderung Variation										
.		1	0	2	0	1	- 1		34	Zurich							
.		1	+ 1	1	- 3	1	- 1		27	Berne							
.		—		1	0	—			10	Lucerne							
.		.		.		.			1	Uri							
.		.		.		.			3	Schwytz							
.		.		.		.			1	Obwald							
.		.		.		.			1	Nidwald							
.		.		.		.			1	Glaris							
.		—		.		.			3	Zoug							
—		.		—		.			6	Fribourg							
.		.		—	- 1	—			7	Soleure							
—		—		—		—			6	Bâle-Ville							
.		.		1	0	1	0		7	Bâle-Campagne							
.		.		.		.			2	Schaffhouse							
.		.		.		.			2	Appenzell Rh.-Ext.							
.		.		.		.			- 1								
.		.		.		.			1	Appenzell-Rh.-Int.							
.		.		1	0	—			12	Saint-Gall							
.		—		—		.			5	Grisons							
.		—		1	0	—			15	Argovie							
.		.		—	- 1	—			6	Thurgovie							
.		.		—		.			1	Tessin							
1	0	—		1	0	—			17	Vaud							
—		.		—		.			7	Valais							
.		.		—		.			5	Neuchâtel							
2	+ 1	.		—	- 1	—			11	Genève							
.		.		.		.			2	Jura							
3	+ 1	2	+ 1	8	- 6	3	- 2	1	0	7	- 1	1	- 1	—	- 3	200	Suisse

**Explication:**

Le signe «.» signifie la non candidature d'un parti, le signe «—» la candidature sans gain de mandat.

**T3.11 Nationalratswahlen 1995 (und 1991): Mandatsverteilung nach Kantonen, Parteien  
und Geschlecht**

Kanton	FDP		CVP		SPS		SVP		LPS		LdU		EVP		CSP		PdA		FGA		
	PRD		PDC		PSS		UDC		PLS		AdI		PEV		PCS		PST		AVF		
	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	
Zürich	3	3	1	1	6	3	1	8			1	1		1						1	
Bern	1	3		1	3	5		8						1						1	
Luzern		3	2	2		1		1													
Uri		1																			
Schwyz		1		1				1													
Obwalden				1																	
Nidwalden		1																			
Glarus						1															
Zug		1		1		1															
Freiburg		1	1	2		1										1					
Solothurn		2	1	1		2															
Basel-Stadt		1			1	3				1											
Basel-Landschaft		1		1	1	1		1													
Schaffhausen		1			1																
Appenzell A.Rh.	1							1													
Appenzell I.Rh.				1																	
St. Gallen	1	1	4	1	2		1														
Graubünden		1	1	1	1	1	1														
Aargau	1	2	2	2	1	3					1										
Thurgau		1	1	1	1	2															
Tessin		3	2	2	2																
Waadt	1	4	1	1	4	1		1	2										1		
Wallis		2	4	1	1																
Neuenburg		2	2	2	2				1												
Genf		2	1	2	2				2										2		
Jura			1	1	1																
Total	1995	8	37	5	29	19	35	3	26	1	6	1	2	0	2	0	1	0	3	2	0
	1991	5	39	4	31	12	29	3	22	1	9	1	4	0	3	0	1	0	2	1	0
Anteil Frauen	1995			17,8		14,7		35,2		10,3		14,3		33,3	0,0		0,0		0,0		100,0
	1991			11,4		11,4		29,3		12,0		10,0		20,0	0,0		0,0		0,0		100,0
<b>Erläuterung:</b>	Der Buchstabe «F» bedeutet Frauen, der Buchstabe «M» Männer.																				

**T3.11 Elections au Conseil national de 1995 (et de 1991): répartition des mandats par canton, par parti et par sexe**

GPS		SD		EDU		FPS		Lega		Übrige		Total			Frauen in %		Canton
PES		DS		UDF		PSL				Autres		F	M/H	Total	% de femmes		
F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	F	M/H	Total	1995	1991	
1	1		1				1					14	20	34	41.2	25.7	Zurich
	1		1		1		1					5	22	27	18.5	24.1	Berne
1												3	7	10	30.0	33.3	Lucerne
													1	1	0.0	0.0	Uri
													3	3	0.0	0.0	Schwytz
													1	1	0.0	0.0	Obwald
													1	1	0.0	0.0	Nidwald
													1	1	0.0	0.0	Glaris
													3	3	0.0	0.0	Zoug
												1	5	6	16.7	0.0	Fribourg
							1					1	6	7	14.3	28.6	Soleure
1			1									1	5	6	16.7	16.7	Bâle-Ville
												2	5	7	28.6	28.6	Bâle-Campagne
												1	1	2	50.0	50.0	Schaffhouse
												1	1	2	50.0	0.0	Appenzell Rh.-Ext.
													1	1	0.0	0.0	Appenzell-Rh.-Int.
1							1					3	9	12	25.0	33.3	Saint-Gall
												2	3	5	40.0	0.0	Grisons
	1						2					3	12	15	20.0	7.1	Argovie
							1						6	6	0.0	16.7	Thurgovie
									1				8	8	0.0	0.0	Tessin
	1											4	13	17	23.5	17.6	Vaud
													7	7	0.0	0.0	Valais
													5	5	0.0	0.0	Neuchâtel
												2	9	11	18.2	9.1	Genève
													2	2	0.0	0.0	Jura
4	4	0	3	0	1	0	7	0	1			43	157	200	21.5		Suisse 1995
8	6	0	5	0	1	0	8	0	2	0	3	35	165	200		17.5	1991
		50,0	0,0		0,0		0,0		0,0					21.5			% de femmes 1995
		57,1	0,0		0,0		0,0		0,0		0,0			17.5			1991

**Explication:** La lettre «F» signifie «femmes», la lettre «H» «hommes».

### T3.14 Anteil der Frauen an der Wohnbevölkerung, den Wahlberechtigten, den Kandidierenden und den Gewählten, 1971–1995

	1971		1975		1979		1983	
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%
Wohnbevölkerung <sup>1)</sup>	6'233'744		6'320'978		6'303'573		6'427'833	
davon Frauen	3'188'388	51.1	3'241'162	51.3	3'237'338	51.4	3'297'473	51.3
Wahlberechtigte <sup>2)</sup>	3'628'890		3'769'619		3'917'295		4'077'818	
davon Frauen	1'943'468	53.6	2'020'373	53.6	2'101'633	53.7	2'187'260	53.6
Kandidierende <sup>3)</sup>	1'689		1'947		1'845		1'880	
davon Frauen	267	15.8	329	16.9	340	18.4	434	23.1
Gewählte <sup>4)</sup>	200		200		200		200	
davon Frauen <sup>5)</sup>	10	5.0	15	7.5	21	10.5	22	11.0

**Anmerkungen:**

- 1) Gemäss Eidgenössische Statistik des jährlichen Bevölkerungsstandes (ESPOP); 31. Dezember des entsprechenden Jahres.
- 2) Gemäss Eidgenössische Statistik des jährlichen Bevölkerungsstandes (ESPOP); 31. Dezember des entsprechenden Jahres:  
Schweizerinnen und Schweizer über 20 Jahre (1971 – 1987) bzw. über 18 Jahre (1991 – 1995).
- 3) Ohne Majorzkantone
- 4) Inklusive Majorzkantone
- 5) Stand jeweils am Wahntag. Veränderungen aufgrund von Wahlen in den Ständerat oder in den Bundesrat sind nicht berücksichtigt.

**T3.14 Proportion de femmes dans la population résidente, parmi les électeurs inscrits, parmi les candidats et parmi les élus, de 1971 à 1995**

1987		1991		1995		
Total	%	Total	%	Total	%	
6'566'799		6'842'768		7'062'354		Population résidente <sup>1)</sup>
3'364'945	51.2	3'501'103	51.2	3'613'512	51.2	dont femmes
4'241'196		4'370'689		4'418'022		Electeurs inscrits <sup>2)</sup>
2'273'702	53.6	2'351'381	53.8	2'363'328	53.5	dont femmes
2'400		2'561		2'834		Candidats <sup>3)</sup>
704	29.3	834	32.6	990	34.9	dont femmes
200		200		200		Elus <sup>4)</sup>
29	14.5	35	17.5	43	21.5	dont femmes <sup>5)</sup>

**Remarques:**

- 1) Selon la Statistique de l'état annuel de la population (ESPOP) au 31 décembre de l'année correspondante.
- 2) Selon la Statistique de l'état annuel de la population (ESPOP) au 31 décembre de l'année correspondante:  
Suisse et Suisses de 20 ans et plus (1971 – 1987), de 18 ans et plus (1991 – 1995).
- 3) Sans tenir compte des cantons à scrutin majoritaire
- 4) Y compris les cantons à scrutin majoritaire
- 5) Situation au jour du scrutin. Les modifications à la suite des élections au Conseil des Etats ou au Conseil fédéral n'ont pas été prises en compte.

### 3 Mandatsverteilung bei den Ständeratswahlen 1919–1995

Partei	1919	1922	1925	1928	1931	1935	1939	1943	1947	1951	1955
FDP / PRD	23	23	21	20	19	15	14	12	11	12	12
CVP / PDC	17	17	18	18	18	19	18	19	18	18	17
SPS / PSS	–	1	2	–	2	3	3	5	5	4	5
SVP / UDC <sup>2)</sup>	1	1	1	3	3	3	4	4	4	3	3
Dem. / Dém. <sup>3)</sup>	1	1	1	1	–	–	–	2	2	2	2
LPS / PLS	2	1	1	1	1	2	2	2	2	3	3
LdU / AdI	.	.	.	.	.	–	–	–	–	–	–
Lega	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Übrige / Autres	–	–	–	1	1	2	3	–	2	2	2
<b>Total</b>	<b>44</b>										

**Anmerkungen:**

1) Mit der Gründung des Kantons Jura erhöhte sich die Zahl der Sitze auf 46.

2) Bis 1971: Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei (BGB)

3) Dem. bedeutet Demokraten.

1971 schlossen sich die Zürcher Demokraten wieder der FDP an, während sich die Glarner und Bündner Demokraten mit der Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei (BGB) zur SVP vereinigten.

### 3 Répartition des mandats lors des élections au Conseil des Etats de 1919 à 1995

1959	1963	1967	1971	1975	1979 1)	1983	1987	1991	1995	Parti
13	13	14	15	15	11	14	14	18	17	FDP / PRD
17	18	18	17	17	18	18	19	16	16	CVP / PDC
4	3	2	4	5	9	6	5	3	5	SPS / PSS
3	4	3	5	5	5	5	4	4	5	SVP / UDC 2)
1	3	3	.	.	.	.	.	.	.	Dem. / Dém. 3)
3	3	3	2	1	3	3	3	3	2	LPS / PLS
–	–	1	1	1	–	–	1	1	1	LdU / Adl
.	.	.	.	.	.	.	.	1		Lega
3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Übrige / Autres
44	44	44	44	44	46	46	46	46	46	Total

**Remarques:**

1) A la suite de la création du canton du Jura, le nombre des sièges du Conseil des Etats s'est porté à 46.

2) Jusqu'en 1971: Parti des paysans, artisans et bourgeois (PAB)

3) Dém. signifie démocrates.

En 1971, les Démocrates de Zurich renouaient avec le PRD, alors que les Démocrates de Glaris et des Grisons fusionnaient avec le Parti des paysans, artisans et bourgeois (PAB), sous le nom d'UDC.

## Les femmes au Parlement

Le tableau suivant renseigne sur leur nombre depuis que le droit de vote et d'éligibilité a été reconnu aux femmes

	<b>Conseil national</b>	<b>Conseil des Etats</b>
1971	10 (5 %)	1 (2.2 %)
1975	15 (7.5 %)	- -
1979	21 (10.5 %)	3 (6.5 %)
1983	22 (11 %)	3 (6.5 %)
1987	29 (14.5 %)	5 (10.9 %)
1991	35 (17.5 %)	4 (8.7 %)
1995	43 (21.5 %)	8 (17.4 %)
1997	44 (22 %)	8 (17.4 %)
1998	45 (22,5 %)	7 (15.2 %)
1999	48 (24 %)	7 (15.2 %)
1999*	46 (23 %)	9 (19.5 %)

\* Après les élections fédérales du 24 octobre 1999

## B. Mutations

### Mutations 1995-1999

Assemblée fédérale / Bundesversammlung  
Conseil fédéral / Bundesrat

Name, Vorname Nom, Prénom	Kanton Canton	Fraktion Groupe	Rat Conseil	Ersetzt durch Remplacé par	Vereidigung Assermentation	Grund Motif
<u>Reimann Maximilian</u>	AG	V	N CN	<u>Hasler Ernst</u>	10.12.1995	Wahl in den Ständerat Election au Conseil des Etats
<u>Spoerry Vreni</u>	ZH	R	N CN	<u>Bosshard Walter</u>	03.03.1996	Wahl in den Ständerat Election au Conseil des Etats
<u>Jöri Werner</u>	LU	S	N CN	<u>Widmer Hans</u>	30.06.1996	Zurückgetreten Démission
<u>Zisyadis Josef</u>	VD	S (PdT) S (POP)	N CN	<u>Jaquet-Berger Christiane</u>	24.11.1996	Regierungsrat Conseiller d'Etat
<u>Hilber Kathrin</u>	SG	S	N CN	<u>Fässler Hildegard</u>	31.12.1996	Regierungsrätin Conseillère d'Etat
<u>Scherrer Werner</u>	BE	EDU UDF	N CN	<u>Waber Christian</u>	01.06.1997	Zurückgetreten Démission
<u>Bodenmann Peter</u>	VS	S	N CN	<u>Burgener Thomas</u>	08.06.1997	Staatsrat Conseiller d'Etat
<u>Schoch Otto</u>	AR	R	S CE	<u>Merz Hans-Rudolf</u>	21.09.1997	Zurückgetreten Démission
<u>Straumann Walter</u>	SO	C	N CN	<u>Heim-Pfluger Alex</u>	25.09.1997	Regierungsrat Conseiller d'Etat
<u>Hubacher Helmut</u>	BS	S	N CN	<u>Keller Christine</u>	19.12.1997	Zurückgetreten Démission
<u>Nebiker Hans-Rudolf</u>	BL	V	N CN	<u>Baader-Buri Caspar</u>	31.03.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Diener Verena</u>	ZH	G	N CN	<u>Genner Ruth</u>	26.04.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Ledergerber Elmar</u>	ZH	S	N CN	<u>Fehr Jacqueline</u>	15.04.1998	Stadtrat Conseiller municipal
<u>Couchepin Pascal</u>	VS	R	N CN	<u>Antille Charles-Albert</u>	20.03.1998	Wahl in den Bundesrat Election au Conseil fédéral
<u>Küchler Niklaus</u>	OW	C	S CE	<u>Hess Hans</u>	07.06.1998	Ende des Mandats Fin de mandat
<u>Rhyner Kaspar</u>	GL	R	S CE	<u>Jenny This</u>	07.06.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Weber Monika</u>	ZH	U	S CE	<u>Hofmann Hans</u>	30.05.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Filliez Jean-Jérôme</u>	VS	C	N CN	<u>Debons Gilbert</u>	01.09.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Leuba Jean-François</u>	VD	L	N CN	<u>Beck Serge</u>	24.09.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Sandoz Suzette</u>	VD	L	N CN	<u>Florio Marguerite</u>	29.11.1998	Zurückgetreten Démission

<u>Caccia Fulvio</u>	TI	C	N CN	<u>Donati Franco</u>	29. 11. 1998	Zurückgetreten Démission
<u>Bäumlin Ursula</u>	BE	S	N CN	<u>Geiser Barbara</u>	15.12.1998	Zurückgetreten Démission
<u>Iten Andreas</u>	ZG	R	S CE	<u>Schweiger Rolf</u>	01.03.1999	Ende des Mandats (18.12.1998)
<u>Meier Samuel</u>	AG	U	N CN	<u>Ammann Schoch Regina</u>	01.03.1999	Gestorben Décédé 02.01.1999
<u>Loretan Otto</u>	VS	C	N CN	<u>Kalbermatten Ruth</u>	01.03.1999	Zurückgetreten Démission
<u>Thür Hanspeter</u>	AG	G	N CN	<u>Kuhn Katrin</u>	01.03.1999	Zurückgetreten Démission
<u>Deiss Joseph</u>	FR	C	N CN	<u>Meyer Thérèse</u>	20.04.1999	Wahl in den Bundesrat Election au Conseil fédéral
<u>Grendelmeier Verena</u>	ZH	U	N CN	<u>Schaller Anton</u>	20.04.1999	Zurückgetreten Démission
<u>Burgener Thomas</u>	VS	S	N CN	<u>Jossen Peter</u>	14.06.1999	Staatsrat Conseiller d'Etat

**Changement de groupe au cours de la 45e législature**

	<b>Borer Roland</b>		Hiver 1995:	F
			Hiver 1998:	V
	<b>Giezendanner Ulrich</b>		Hiver 1995:	F
			Printemps 1996:	V
	<b>Keller Rudolf</b>		Hiver 1995:	—
			Hiver 1996:	D
			Printemps 1999:	—
			Avril 1999:	F
	<b>Maspoli Flavio</b>		Hiver 1995:	F
			Hiver 1996:	D
			Printemps 1999:	—
			Avril 1999:	F
	<b>Pini Massimo</b>		Hiver 1995:	R
			Hiver 1996:	D
			Printemps 1999:	—
			Avril 1999:	F
	<b>Ruf Markus</b>		Hiver 1995:	—
			Hiver 1996:	D
			Printemps 1999:	—
			Été 1999:	U
	<b>Steffen Hans</b>		Hiver 1995:	—
			Hiver 1996:	D
			Printemps 1999:	—
			Avril 1999:	F
	<b>von Felten Margrith</b>		Hiver 1995:	S
			Automne 1998:	G

## C. Statistiques du volume d'activités et nombre d'objets traités

### Objets traités par le Conseil National (Selon la table des matières du Bulletin officiel)

Année	MR	IC	IP	M	P	I	QO	HQ	Total Conseil national	Total Interv.parl.
1976	107	-	6	52	64	49	225	-	503	396
1977	95	-	3	38	52	58	242	-	488	393
1978	97	-	9	89	83	77	260	-	615	518
1979	88	6	9	92	83	85	262	43	668	574
1980	94	3	9	77	66	67	220	141	677	580
1981	91	6	23	85	118	147	192	124	786	689
1982	95	1	6	58	72	138	173	126	669	573
1983	86	4	17	93	85	157	170	118	730	640
1984	81	4	9	84	84	108	181	162	713	628
1985	102	9	10	112	113	131	157	185	819	708
1986	81	11	21	86	123	162	137	178	799	707
1987	94	1	16	112	121	165	139	171	819	724
1988	70	2	17	119	152	149	162	214	885	813
1989	93	6	10	98	163	182	163	298	1013	914
1990	96	4	40	135	172	221	203	322	1193	1093
1991	114	15	54	160	145	169	127	302	1086	957
1992	149*	10	32	163	120	188	143	318	1123	964
1993	116*	9	46	171	111	229	123	271	1076	951
1994	127*	9	34	119	106	207	141	309	1052	916
1995	113	13	59	160	92	218	151	234	1040	914
1996	99	8	33	185	139	254	110	202	1030	923
1997	106	25	56	132	102	253	180	225	1079	948
1998	83	28	63	148	83	274	203	239	1121	1010
1999	109	6	86	220	112	204	164	201	1102	987

#### Abréviations:

**MR** = Messages du Conseil fédéral et rapports

**IC** = Initiatives des cantons

**IP** = Initiatives parlementaires

**M** = Motions

**P** = Postulats

**I** = Interpellations

**QO** = Questions ordinaires

**HQ** = Heures des questions

**Total Interv.parl.** = Total des objets traités sans messages ni rapports ni initiatives des cantons

\*149: dont 51 objets liés à l'Espace Economique Européen (EEE)

\*116: dont 26 objets Swisslex (objets repris à la suite du rejet de l'EEE)

\*127: dont 1 objet Swisslex et 19 objets Gattlex (liés à l'adhésion à l'Organisation mondiale du Commerce (OMC))

**Objets traités par le Conseil des Etats (Selon la table des matières du Bulletin officiel)**

Année	MR	IC	IP	R	A	M	P	I	QO	Total Interv. parl. CE	Total Interv. parl. CN
1976	107	-	-	-		13	7	6	7	33	396
1977	95	-	1	-		17	8	4	7	37	393
1978	97	-	5	-		24	3	7	11	50	518
1979	88	8	4	-		26	9	8	11	58	574
1980	94	4	1	-		31	17	9	11	69	580
1981	91	4	1	-		32	14	10	7	64	689
1982	95	2	2	-		26	16	9	4	57	573
1983	86	4	7	-		27	11	9	4	58	640
1984	81	3	5	-		24	9	13	6	57	628
1985	102	12	3	-		41	12	15	10	81	708
1986	81	4	7	-		23	18	11	12	71	707
1987	94	6	5	1		36	18	19	14	93	724
1988	70	5	5	-		35	30	19	12	101	813
1989	93	9	4	2		28	24	27	14	99	914
1990	96	8	12	1		46	36	29	11	135	1093
1991	114	7	10	-		48	37	29	10	134	957
1992	149*	8	10	5		61	27	28	5	136	964
1993	116*	10	13	6		58	28	28	8	141	951
1994	127*	10	11	6		52	24	34	33	160	916
1995	112	9	15	2		65	13	23	16	134	914
1996	96	11	10	7		61	16	28	20	142	923
1997	112	29	14	9		54	16	31	10	134	948
1998	91	25	17	15		56	18	39	14	159	1010
1999	101	4	29	13		62	14	40	17	175	987

**Abréviations:****MR** = Messages du Conseil fédéral et rapports**IC** = Initiatives des cantons**IP** = Initiatives parlementaires**R** = Recommandations**A** = Mandat**M** = Motions**P** = Postulate**I** = Interpellationen**QO** = Questions Ordinaires**Total Interv. parl.** = Total des objets traités sans messages ni rapports ni initiatives des cantons

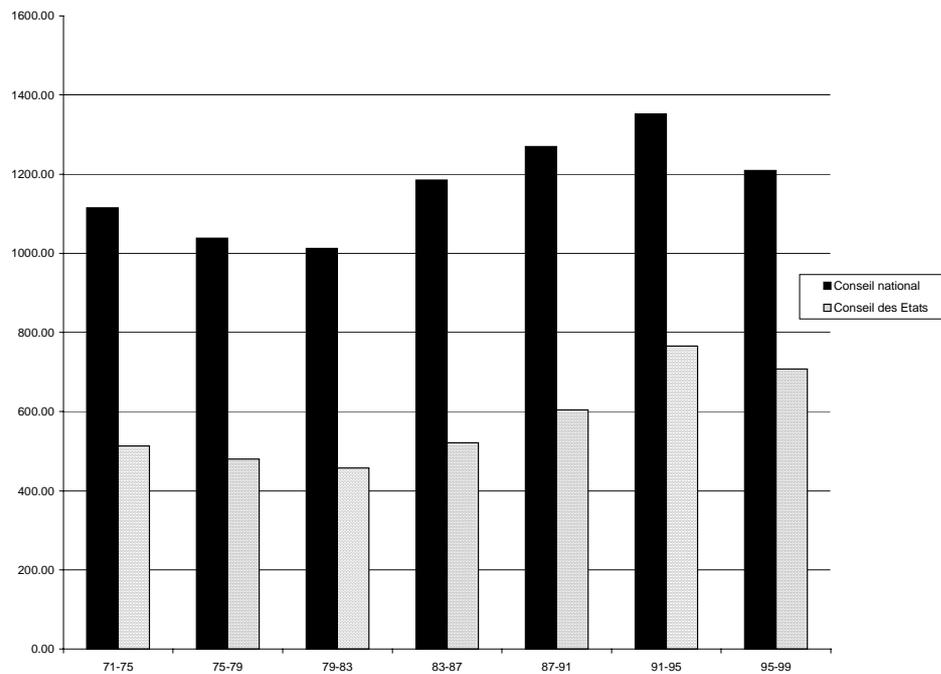
\*149: dont 51 objets liés à l'Espace Economique Européen (EEE)

\*116: dont 26 objets Swisslex (objets repris à la suite du rejet de l'EEE)

\*127: dont 1 objet Swisslex et 19 objets Gattlex (liés à l'adhésion à l'Organisation mondiale du Commerce (OMC))

## Temps de délibérations du Conseil national et du Conseil des Etats par législature

Législature	Conseil National (h.)	Conseil des Etats (h.)	Conseil des Etats en %	Jours Conseil National	Heures/Jours Conseil National + Conseil des Etats
1971-1975	1114.55	513.00	46%	226	7,2
1975-1979	1038.20	480.35	46%	219	6,9
1979-1983	1012.25	457.55	45%	226	6,5
1983-1987	1185.15	521.15	44%	217	7,9
1987-1991	1269.45	604.45	48%	229	8,1
1991-1995	1352.15	765.50	57%	236	9,0
1995-1999	1209.25	707.55	59%	226	8,5



## Temps de délibérations

Année	Jours de délibérations	Moyenne Conseil National + Conseil des Etats	Pages Bulletin officiel Conseil National + Conseil des Etats	Pages / Jour Conseil National + Conseil des Etats
1976	52	7.20	2471	48
1977	56	7.04	2528	46
1978	59	6.40	2705	46
1979	52	6.26	2340	45
1980	52	7.10	2473	48
1981	52	6.16	2351	45
1982	56	7.03	2584	46
1983	56	6.52	2642	47
1984	55	7.20	2722	49
1985	57	8.02	3077	54
1986	53	8.36	2960	56
1987	51	7.35	2609	51
1988	51	8.13	2950	58
1989	54	8.33	3160	59
1990	56	9.27	3630	65
1991	58	8.42	3747	65
1992	66	9.00	4183	63
1993	56	8.39	3755	67
1994	52	10.00	3940	76
1995	61	8.19	4068	67
1996	52	8.25	3728	72
1997	55	9.24	4346	79
1998	61	8.40	4420	72
1999*	56	8.08	-	-

\* La conception du Bulletin officiel a été modifiée dès le début de la 46<sup>e</sup> législature soit dès la session d'hiver 1999. Il compte désormais deux volumes, un de délibérations et un d'annexes. Le nombre des pages n'est donc plus comparable.

## D. Statistique des interventions personnelles

### Conseil national/Conseil des Etats

#### Interventions parlementaires déposées

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Motions	128	228	232	187	179	227	226	226	259
Postulats	141	134	151	154	115	162	146	121	144
Interpellations	166	230	275	238	237	290	293	319	231
Recommandations (CE)	1	3	8	4	2	6	11	13	15
Questions ordinaires	122	164	123	182	154	146	193	211	192
Initiatives parlementaires	35	56	61	39	34	73	62	57	66
Heures des questions	302	318	271	309	233	202	225	239	201
<b>Total</b>	<b>895</b>	<b>1133</b>	<b>1121</b>	<b>1113</b>	<b>954</b>	<b>1106</b>	<b>1156</b>	<b>1186</b>	<b>1108</b>
<i>Moyenne par parlementaire</i>	3,6	4,6	4,6	4,5	3,9	4,5	4,7	4,8	4,5
Initiatives cantonales	14	15	9	2	10	26	3	4	11

## Interventions personnelles d'après les auteurs

Motions, postulats, interpellations, questions ordinaires, recommandations et initiatives parlementaires (lv. pa.) déposés au CN et au CE				Nombre de membres des groupes Anzahl Mitglieder der Fraktion	
Urheber/in / Auteur	Anzahl /Nombre	davon Pa.lv. dont lv. pa.	%	Absolu	%
Fraktion / Groupe S	1181	85	36,46	62	25,2
Fraktion / Groupe R	626	28	19,33	61	24,8
Fraktion / Groupe C	468	24	14,45	49	19,9
Fraktion / Groupe V	378	16	11,67	38	15,4
Fraktion / Groupe G	230	15	7,10	11	4,5
Fraktion / Groupe L	93	7	2,87	9	3,7
Fraktion / Groupe F	77	10	2,38	9	3,7
Fraktion / Groupe U	112	9	3,46	6	2,4
Fraktionslos/sans groupe	1	0	0,03	1	0,4
Fraktion / Groupe D (1997-98)	(30)	(5)	(0,93)	-	-
(vorübergehend Fraktionslose / temporaire sans groupe)	(43)	(17)	(1,32)	-	-
<b>Total</b>	<b>3239</b>		<b>100</b>	<b>246</b>	<b>100</b>

Kommissionen NR/ Commissions CN	211	20
Kommissionen SR/ Commissions CE	76	7
Büro Ver. Bundesvers. / Bureau de l'Ass. fédérale	1	1
<b>Total</b>	<b>3527</b>	

Remarques: Par auteur, il faut comprendre non seulement des conseillers mais également des groupes. Au total, 217 interventions de groupes (y.c. les initiatives parlementaires) ont ainsi été déposées (S=56, R=31, C=22, V=38, G=35, L=18, F=15, U=2, D=0).

Une liste des conseillers et des groupes d'après le nombre d'interventions déposées (y.c. les initiatives parlementaires) aboutit au tableau suivant:

<b>Nombre d'interventions</b>	<b>Auteur</b>
69	Ziegler Jean (S, GE)
56	Fraktion S
54	Rennwald Jean-Claude (S, JU)
49	Grobet Christian (S / Alliance de gauche - PdT, GE)
44	Berberat Didier (S, NE)
43	von Felten Margith (S / G, BS)
41	Wiederkehr Roland (U, ZH)
39	Keller Rudolf (F / SD, BL)
38	Hollenstein Pia (G, SG)
38	Fraktion V
37	Rechsteiner Rudolf (S, BS)
35	Gysin Remo (S, BS)
35	Rechsteiner Paul (S, SG)
35	Fraktion G
34	Strahm Rudolf (S, BE)
34	Vollmer Peter (S, BE)
32	Baumann J. Alexander (V, TG)
31	Fraktion R
30	Hasler Ernst (V, AG)
30	Teuscher Franziska (G, BE)
29	Comby Bernard (R, VS)
29	Hegetschweiler Rolf (R, ZH)
28	Jaquet-Berger Christiane (S / Pdt - POP, VD)
28	Widrig Hans Werner (C, SG)
27	de Dardel Jean-Nils (S, GE)
27	Tschopp Peter (R, GE)
27	Widmer Hans (S, LU)

Les 23 conseillers cités ont déposé 839 interventions, soit le 24 % du total. La représentation ci-dessus montre également que la statistique suivant les groupes dépend fortement de quelques conseillers particulièrement actifs.

## Traitement des motions par les Chambres fédérales au cours de la 45e législature

Motions pendantes au début de la législature: CN: 173 CE: 24 Total: 197  
 Motions déposées: Total: 930  
 Motions pendantes à la fin de la législature: CN: 283 CE: 21 Total: 304

Traitement	CN Abs.	%	CE Abs.	%	CN+CE Abs.	%
------------	------------	---	------------	---	---------------	---

Traitement par le Conseil prioritaire:

Transmises comme postulat	258 (22 C, 6 M, 17 G)	33,3	40 (2 C, 2 M)	16,8	298 (24 C, 8 M, 17 G)	36,2
Transmises comme recomm.*	—	—	1	0,4	1	0,1
Rejetées	100 (4 C, 14 M, 9 G)	12,9	13 (1 C, 1 M)	5,4	113 (5 C, 15 M, 9 G)	13,7
Classées, délai de 2 ans	119 (1 C, 1 M, 6 G)	15,3	2	0,8	121 (1 C, 1 M, 6 G)	14,7
Classées, parce que réalisées	22 (3 G)	2,8	2	0,8	24 (3 G)	2,9
Classées, départ de l'auteur	35	4,5	2	0,8	37	4,5
Retirées	60 (6 C, 1 M, 5 G)	7,7	5 (2 C, 1 M)	2,1	65 (8 C, 2 M, 5 G)	7,9
Transmises au 2e Conseil	131 (59 C, 1 M, 7 G)	16,9	61 (28 C)	25,6	192 (87 C, 1 M, 7 G)	
<b>Total</b>	725 (92 C, 23 M, 47 G)	(93,4)	126 (33 C, 4 M)	(52,7)	851 (125 C, 27 M, 47 G)	

Traitement par le deuxième Conseil:

Reçues du 1er Conseil	51	(6,6)	113	(47,3)	164	
Transmises comme postulat	8 (1 C)	1,0	34 (14 C, 3 G)	14,2	42 (15 C, 3 G)	5,1
Rejetées	5 (2 C)	0,7	19 (7 C, 2 M)	8	24 (9 C, 2 M)	2,9
Classées	4	0,5	10 (3 C, 1 G)	4,2	14 (3 C, 1 G)	1,7
Transmises au CF	34 (19 C)	4,4	50 (25 C, 2 G)	20,9	84 (44 C, 2 G)	10,2
<b>Total</b>	776 (114 C, 23 M, 47 G)	100	239 (82 C, 6 M, 6 G)	100	823 (109 C, 28 M, 46 G)	100

Abréviations:

C = commission  
 M = minorité de la commission  
 G = groupe

\* Selon RCE procédure inadmissible

**Heure des questions: liste des conseillers qui l'ont le plus souvent utilisée**

Questions déposées

Total 854

<b>Nombre</b>	<b>Auteur</b>
30	<b>Gonseth</b> Ruth (G, BL)
30	<b>Steinemann</b> Walter (F, SG)
28	<b>Banga</b> Boris (S, SO)
22	<b>Bircher</b> Peter (C, AG)
22	<b>Schlüer</b> Ulrich (V, ZH)
18	<b>Hollenstein</b> Pia (G, SG)
17	<b>Teuscher</b> Franziska (G, BE)
15	<b>Baumann</b> Alexander (V, TG)
15	<b>Fehr</b> Hans (V, ZH)
15	<b>Rennwald</b> Jean-Claude (S, JU)
13	<b>Scherrer</b> Jürg (F, BE)
12	<b>Berberat</b> Didier (S, NE)
12	<b>Günter</b> Paul (S, BE)
12	<b>Vollmer</b> Peter (S, BE)
11	<b>Baumberger</b> Peter (C, ZH)
11	<b>Gross</b> Andreas (S, ZH)
11	<b>Steiner</b> Rudolf (R, SO)
11	<b>Zwygart</b> Otto (U, BE)
10	<b>Keller</b> Rudolf (F, BL)

Les 19 conseillers mentionnés ont posé 315 questions, soit 36,9 pour cent du total.

47 conseillers n'ont pas utilisé l'heure des questions.

## E. Initiatives parlementaires

### Initiatives parlementaires traitées au cours de la 45e législature

#### 1. Vue d'ensemble

##### Initiatives parlementaires pendantes au début de la législature

Conseil national	53
Conseil des Etats	7
<b>TOTAL</b>	<b>60</b>

##### Initiatives parlementaires déposées

	<u>1991-1995</u>	<u>1995-1999</u>
Conseil national	166	224
Conseil des Etats	21	36
Assemblée fédérale	3	1
<b>TOTAL</b>	<b>190</b>	<b>261</b>

##### Initiatives parlementaires liquidées

Conseil national	180
Conseil des Etats	20
Assemblée fédérale	1
<b>TOTAL</b>	<b>200</b>

##### Initiatives parlementaires pendantes à la fin de la législature

Conseil national	100
Conseil des Etats	20
<b>TOTAL</b>	<b>120</b>

#### 2. Résultats des 201 initiatives parlementaires liquidées

##### a) Acceptées (adoption ou modification d'une loi fédérale, d'un arrêté fédéral ou du règlement d'un conseil)

Conseil national	21
Assemblée fédérale	1
Conseil des Etats	8
<b>TOTAL</b>	<b>30</b>

90.257	Acquisition de la nationalité suisse. Conditions de résidence (Ducret): LF 20.06.97
90.273	Procédure CEP. Protection juridique des intéressés (Bonny): LF 10.10.97
93.452	Modification des conditions d'éligibilité au Conseil fédéral (CAJ-CN): AF 09.10.98
93.461	Taxe sur la valeur ajoutée. Loi fédérale (Dettling): LF 02.09.99
93.462	Prévoyance professionnelle. Amélioration de la couverture (Rechsteiner Paul): LF 21.06.96
94.427	LAA et réductions en cas de négligence grave lors d'accidents non professionnels (Suter): LF 09.10.98
96.400	Arrêté fédéral relatif à la loi sur les indemnités parlementaires. Modification (Bureau-CN): LF 04.10.96
96.429	LAMal. Abrogation de l'article 66 alinéa 3 deuxième phrase (Schuesser): LF 20.03.98
96.434	Fortunes tombées en déshérence (CAJ-CN): AF 13.12.96
96.435	Abrogation de l'article 187 chiffre 5 CP (CAJ-CN): AF 21.03.97
96.445	Arrêté fédéral sur les services du Parlement. Modification (Bureau-CE): AF 13.12.96
96.450	Rééligibilité dans les commissions de contrôle du Conseil des Etats (Commission 95.067-CE): GRS 20.06.97
97.400	Capital-risque (CER-CN): AF 08.10.99
97.421	Révision totale de la Constitution fédérale. Votation sur des variantes (Commission 96.091-CN): LF 19.12.97
97.430	Influence du Parlement sur les mandats de prestations du Conseil fédéral. Dispositions d'exécution de la nouvelle LOGA dans le RCN (CIP-CN): RCN 19.12.97
97.433	Influence du Parlement sur les mandats de prestations du Conseil fédéral. Dispositions d'exécution de la nouvelle LOGA dans le RCE (CIP-CE): RCE 19.12.97
97.445	Impôts. Prise en compte des dépenses extraordinaires lors d'une modification apportée à l'imposition dans le temps (Hegetschweiler): LF 09.10.98
97.446	Prorogation de l'arrêté fédéral du 03.05.1991 accordant une aide financière en faveur de la sauvegarde et de la gestion de paysages ruraux traditionnels (CEATE-CN): AF 08.10.99
97.447	Révision de la loi sur le travail (CER-CN): LF 20.03.98
97.448	Participation des cantons à l'approbation des primes (CSSS-CE): LF 18.12.98
97.449	Création et adaptation de bases légales applicables aux registres des personnes. Prolongation du délai de transition prévu dans la loi sur la protection des données (CAJ-CE): AF 26.06.98
98.404	Procédure de conciliation sur le budget (CdF-CN): LF 26.06.98
98.405	Election à la présidence et à la vice-présidence des tribunaux (Bureau-Assemblée fédérale, Chambres réunies): Règlement de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) 07.10.98
98.430	Règlement du Conseil national. Modification (Bureau-CN): AF 17.12.98
99.400	Arrêté sur les places d'apprentissage II (CSEC-CN): AF 18.06.99
99.401	Arrêté sur une taxe d'encouragement en matière énergétique, ATE (CEATE-CE): AF 08.10.99
99.414	Contributions aux groupes. Augmentation (Bureau CN): AF 08.10.99
99.418	Présidence du Conseil national. Adaptation du règlement du Conseil national (Bureau-CN): RCN 08.10.99
99.419	LREC. Adaptations à la nouvelle cst. (CIP-CN): LF/AF 08.10.99
99.437	Présidence du Conseil des Etats. Adaptation du règlement (Bureau-CE): RCE 08.10.99

**b) Classées ou rejetées après examen matériel («2e phase»)**

Conseil national	22
Conseil des Etats	6
TOTAL	28

**c) Rejetées (refus de donner suite en procédure de préavis)**

Conseil national	79
Conseil des Etats	1
<b>TOTAL</b>	<b>80</b>

**d) Retirées (au stade du préavis)**

Conseil national	58
Conseil des Etats	5
<b>TOTAL</b>	<b>63</b>

**3. Auteurs des 261 initiatives parlementaires déposées**

G = groupe, AF = Assemblée fédérale (Chambres réunies)

Auteur	Conseil national	Conseil des Etats	TOTAL
Commissions	21	13	34
Bureau	5 (1 AF)	2	7 (1 AF)
R	20	9	29
C	20 (3 G)	4	24 (3 G)
S	84 (3 G)	3	87 (3 G)
V	13 (1 G)	4	17 (1 G)
G	15 (3 G)	—	15 (3 G)
L	6 (1 G)	1	7 (1 G)
U	9	—	9
F	10 (4 G)	—	10 (4 G)
D	5	—	5
—	17	—	17
<b>TOTAL</b>	<b>225 (15 G, 1 AF)</b>	<b>36</b>	<b>261 (15 G, 1 AF)</b>

## F. Dépenses du Parlement

Selon Compte d'Etat, chiff. 101, indications en milliers de francs

Jahr Année	Gesamtausgaben Dépenses totales	NR/SR CN/CE 1*	Fraktionen Groupes	Parlamentsdienste Services du Parlement		
				2*	Bezüge / Rétributions	
					3*	4*
1970	3 005	2 895	-	-		
1975	6 989	6 105	560	5*		
1980	11 556	6 878	552	42	2 538	1 013
1985	17 159	10 741	931	45	3 650	978
1986	16 994	10 333	914	44,8	3 740	1 031
1987	17 222	10 356	901	44,7	3 742	989
1988	19 759	11 987	943	44,7	4 049	1 120
1989	23 642	14 384	993	54,5	4 791	1 314
1990	27 393	15 241	1 743	66,4	5 958	1 697
1991	32 857	15 743	2 510	83,3	8 167	1 943
1992	36 883	18 727	2 637	98,6	10 316	2 384
1993	35 864	16 947	2 655	104,8	11 108	2 021
1994	36 295	16 415	3 074	115,2	12 762	1 173
1995	37 189	16 490	3 063	112,4	12 652	1 256
1996	37 603	16 823	3 005	124,1	14 253	-
1997	40 780	18 050	3 091	127,5	14 970	-
1998	40 121	17 676	3 094	126,2	14 616	-

1\* Indemnité annuelle aux membres du Conseil national, séances du Conseil national, séances des commissions du Conseil national et du Conseil des Etats. (Les indemnités annuelles des membres du Conseil des Etats ainsi que les séances du Conseil des Etats sont payées par les cantons.)

2\* Effectif du personnel

3\* Places autorisées

4\* Personnel engagé pour les sessions et Auxiliaires

5\* Le personnel des Services du Parlement figurait au budget de la Chancellerie fédérale.

Dans ces dépenses ne sont pas comprises différentes dépenses qui figurent dans des crédits globaux (Imprimés, matériel informatique, constructions etc.)

Le total des dépenses du législatif se monte, selon le tableau "Dépenses par groupes de tâches" (Compte d'Etat 1998, p.214) à:

1970	4 655	1993	56 834
1975	9 671	1994	54 709
1980	17 525	1995	56 848
1985	23 128	1996	59 783
1990	37 764	1997	56 105
1991	44 941	1998	55 119
1992	51 815		

### Contributions allouées aux groupes

Année	Montant de base	Montant fixe par député	Total
1988	20 000	3 600	1,0 Mio.
1990	50 000	9 000	2,5 Mio.
1994	58 000	10 500	3,1 Mio.
1998	58 000	10 500	3,1 Mio.
2000	60 000	11 000	

### Indemnités parlementaires

Année	Indemnité annuelle	Indemnité journalière	Indemnité de repas	Indemnité de nuitée	Contribution au titre de prévoyance	Indice du coût de la vie
1968	3 000	70		30		100
1972	10 000	150	40	40		118
1981	15 000	230	60	60		177
1983	16 500	250	70	70		199
1988	30 000*	250	70	120	2 500	220
1990	30 000*	300	85	130	2 500	236
1995	30 000*	300	85	130	2 500	278
1997	30 000*	300	85	160	5 587**	288

\* 18 000 Fr.- Dédommagement pour frais généraux et pour inconvénients subis  
12 000 Fr.- Dédommagement pour la préparation de travaux parlementaires

\*\* La contribution au titre de la prévoyance équivaut au versement maximum autorisé à des formes reconnues de la prévoyance individuelle liée (pilier 3a) pour les assurés affiliés à une institution de prévoyance professionnelle

## G. Votations populaires fédérales

### Votations populaires fédérales 1995 - 1999

Date de votation	No d'objet	Objet	Forme	Résultats		Oui en %	Participation en %	Cantons	
				OUI	NON			OUI	NON
10.03.1996	91.019	Article sur les langues	O	1'052'052 (CN 152:19, CE 40:0)	329'153	76.2	31	20 6/2	-
	95.056	Transfert de la commune de Vellerat	O	1'250'728 (CN 160:5, CE 42:0)	114'105	91.6	31	20 6/2	-
	94.073	Equiperment personnel des militaires	O	601'613 (CN 148:18, CE 25:12)	775'087	43.7	31	2 2/2	18 4/2
	94.073	Eau-de-vie et appareils à distiller	O	1'090'783 (CN 164:7, CE 42:0)	259'215	80.8	31	20 6/2	-
	94.073	Places de stationnement près des gares	O	741'219 (CN 111:53, CE 38:1)	632'792	54.0	31	11 6/2	9
09.06.1996	92.070	Agriculture	O	1'086'534 (CN 163:14, CE 41:0)	313'874	77.6	31	20 6/2	-
	93.075	Organisation du gouvernement et de l'administration	F	544'630 (CN 91:62, CE 40:2)	837'990	39.4	31		
01.12.1996	94.061	Initiative contre l'immigration clandestine	I	982'867 (CN 139:36, CE 35:3)	1'138'301	46.3	47	10 2/2	10 4/2
	94.013	Révision de la loi sur le travail	F	697'874 (CN 89:80, CE 27:6)	1'418'961	33.0	47		
08.06.1997	95.061	Initiative „Négociations d'adhésion à l'UE: que le peuple décide!“	I	416'720 (CN 174:10, CE 37:0)	1'189'440	25.9	35	-	20 6/2
	95.015	Initiative „pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre“	I	361'164 (CN 111:60, CE 32:3)	1'243'869	22.5	35	-	20 6/2
	96.034	Suppression de la régate des poudres	O	1'268'162 (CN 182:0, CE 43:0)	275'049	82.2	35	20 6/2	-
28.09.1997	96.079	Financement de l'assurance-chômage	F	901'361 (CN 105:65, CE 36:5)	931'457	49.2	41		
	95.046	Initiative „Jeunesse sans drogue“	I	545'713 (CN 128:42, CE 35:2)	1'314'060	29.3	41	-	20 6/2
07.06.1998	97.042	Mesures visant à équilibrer le budget Objectif budgétaire 2001	O	1'280'329 (CN 110:63, CE 37:6)	530'486	70.7	41	20 6/2	-
	95.044	Initiative pour la protection génétique	I	624'964 (CN 107:44, CE 40:0)	1'252'302	33.3	41	-	20 6/2
	94.028	Initiative „S.o.S. pour une Suisse sans police fouineuse“	I	451'089 (CN 124:60, CE 32/4)	1'383'055	24.6	41	-	20 6/2
27.09.1998	96.077	La redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations	F	1'355'735: (CN 120:46, CE 22:14)	1'014'370	57.2	52		
	96.056	Initiative des petits et moyens paysans	I	535'873 (CN 102:50, CE 37:0)	1'793'591	23.0	52	-	20 6/2
	97.008	Initiative concernant l'AVS	I	973'966 (CN 111:69, CE 36:5)	1'374'139	41.5	52	5	15 6/2
29.11.1998	96.059	Financement des transports publics	O	1'104'294 (CN 126:30, CE 31:7)	634'714	63.5	38	19 3/2	1 3/2
	96.060	Article céréaliier	O	1'318'585 (CN 153:8, CE 36:0)	341'473	79.4	38	20 6/2	-

Date de votation	No d'objet	Objet	Forme	Résultats		Oui en %	Partici- pation en %	Cantons	
				OUI	NON			OUI	NON
	95.046	Initiative Droleg	I	453'451 (CN 112:42, CE 20:0)	1'290'070	26.0	38	-	20 6/2
	97.447	Loi sur le travail	F	1'072'978 (CN 154:13, CE 37:0)	620'011	63.4	38		
07.02.1999	93.452	Eligibilité au Conseil fédéral	O	1'287'081 (CN 144:37, CE 35:1)	436'511	74.7	38	18 6/2	2
	97.035	Médecine de la transplantation	O	1'501'925 (CN 158:11, CE 42:0)	209'263	87.8	38	20 6/2	-
	95.038	Initiative „propriété du logement pour tous“	I	721'717 (CN 109:66, CE 29:10)	1'025'025	41.3	38	3	17 6/2
	96.040	Loi fédérale sur l'aménagement du territoire	F	952'482 (CN 104:60, CE 38:3)	750'130	55.9	38		
18.04.1999	96.091	Nouvelle Constitution fédérale	O	969'385 (CN 134:14, CE 44:0)	669'179	59.2	35.3	12 2/2	8 4/2
13.06.1999	95.088	Loi sur l'asile	F	1'434'333 (CN 118:60, CE 35:7)	598'898	70.5	43.8	20 6/2	
	98.028	Mesures d'urgence dans le domaine de l'asile et des étrangers	F	1'440'179 (CN118:60, CE 35:7)	592'206	70.9	43.8	20 6/2	
	98.015	Prescription médicale d'héroïne	F	1'119'667 (CN 125:56, CE 31:3)	941'467	54.3	44.4	8 2/2	12 4/2
	97.052	Assurance-invalidité	F	618'334 (CN 92:77, CE 35:4)	1'416'782	30.4	43.9		20 6/2
	97.055	Assurance-maternité	F	816'837 (CN 116:58, CE 25:10)	1'280'422	38.9	45.2	6	14 6/2

**Type de votation**

O = Référendum obligatoire

F = Référendum facultatif

I = Initiative

## H. Rapports des Commissions de gestion et de l'Organe parlementaire de contrôle de l'administration

Les rapports des commissions de gestion et de l'Organe parlementaire de contrôle de l'administration se trouvent sur Internet ([www.parlement.ch](http://www.parlement.ch)), sous Publications.

### Rapports des Commissions de gestion dans la 45<sup>e</sup> législature

Rapport d'inspection des CdF / CdG-CN/CE: «**Pratique de l'Union suisse de commerce de fromages SA en matière de subventions**» (du 21 mai 1996)

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Commission suisse de recours en matière d'asile: aspects de la pratique en matière de procédure**» (du 22 août 1996)  
*Il n'a pas été demandé d'avis au Conseil fédéral*

Rapport d'inspection des CdF / CdG-CN/CE: «**Cargo Domicile**»  
(du 17 septembre 1996)

Rapport d'inspection de la Délégation des CdG «**Evénements survenus au DMF (EBG 95)**» (du 13 novembre 1996)  
*Avis du Conseil fédéral du 15 décembre 1997*

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**Evénements survenus au DMF (DIDACTA, DIAMANT et documentation pédagogique)**» (du 13 novembre 1996)  
*Avis du Conseil fédéral du 21 janvier 1998*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Loi fédérale encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements (LCAP)**»  
(du 20 mars 1997, FF 1997 III, 1517)  
*Avis du Conseil fédéral du 22 octobre 1997*

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**La gestion des immeubles au sein du DMF**»  
(du 5 mai 1997, FF 1997 III, 1355)  
*Avis du Conseil fédéral du 30 janvier 1998*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Construction des routes nationales**»  
(du 14 mai 1997- FF 1997 III, 1365)  
*Il n'a pas été demandé d'avis au Conseil fédéral*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Les activités déployées par le Conseil fédéral et l'administration fédérale en matière d'information lors de situations extraordinaires**» (du 29 mai 1997, FF 1997 III, 1401)  
*Avis du Conseil fédéral du 3 février 1998*

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**Mise en œuvre des politiques fédérales: collaboration entre la Confédération et les cantons et prise en compte des avis cantonaux lors des procédures de consultation**» (du 10 novembre 1997, FF 1998, 1662)  
*Avis du Conseil fédéral du 27 avril 1998*

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**La surveillance fédérale sur la radio et la télévision - l'exemple de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR)**»  
(du 10 novembre 1997, FF 1998, 1631)  
*Avis du Conseil fédéral du 22 avril 1998*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Promotions militaires**» (du 20 novembre 1997, FF 1998, 988)  
*Il n'a pas été demandé d'avis au Conseil fédéral*

Rapport d'inspection de la CdG-CE et de la CdG-CN «**Politique du personnel de la Confédération**»  
(du 12 février 1998, FF 1998, 4229)  
*Avis du Conseil fédéral du 14 décembre 1998*

Rapport des commissions de gestion sur leurs activités an 1997/1999  
(du 8 et 26 mai 1998, FF 1998, 2326)

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Erreurs survenues au sein des Forces aériennes**» (du 16 avril  
1998, FF 1998, 3772)  
*Avis du Conseil fédéral du 26 août 1998*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Corps des instructeurs**»  
(du 16 avril 1998, FF 1998, 3784)  
*Avis du Conseil fédéral du 15 mars 1999*

Rapport d'inspection des CdG CE/CN «**Institution de personne(s) de confiance pour le personnel  
de la Confédération**»  
(du 9 juillet 1998)  
*Avis du Conseil fédéral du 18 novembre 1998*

Rapport d'inspection des CdG CE/CN «**Politique en matière de placement du Fonds de  
compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**»  
(du 9 juillet 1998, FF 1999, 2240)  
*Avis du Conseil fédéral du 3 février 1999*

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**Suivi de la CEP CFP**»  
(du 2 septembre 1998, FF 1998, 4704)

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Efficacité de la réglementation en matière de réduction de  
l'horaire de travail**» (du 23 octobre 1998, FF 1999, 1742)  
*Avis du Conseil fédéral du 31 mai 1999*

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**Liaisons 'online' dans le domaine de la police**» (du 19  
novembre 1998, FF 1999, 5200)  
*Avis du Conseil fédéral du 23 juin 1999 (FF 1999, 5236)*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Occupations accessoires des fonctionnaires fédéraux et  
activités professionnelles d'anciens fonctionnaires sous l'angle particulier des conflits  
d'intérêts**» (du 12 mars 1999, FF 1999, 9056)  
*Avis du Conseil fédéral jusque fin décembre 1999*

Rapport de la Délégation des CdG-CE/CN «**Accords secrets conclus par la Suisse avec des Etats  
étrangers ou avec des organisations nationales ou étrangères**»  
(du 26 avril 1999 / pris connaissance par les CdG-CE/CN le 4 resp. le 21 mai 1999, FF 1999, 8013)  
*Avis du Conseil fédéral jusque fin juin 2000*

Rapport des Commissions de gestion sur leurs activités (mai 1998 / mai 1999)  
(des 4 et 21 mai 1999, FF 2000, 1)

Rapport d'inspection de la CdG-CE «**Les mesures prises par le DETEC lors des événements  
survenus à la tête de la direction générale de la Poste (fin 1997 et début 1998)**» (du 21 juin 1999,  
FF 1999, 8099)  
*Il n'a pas été demandé d'avis au Conseil fédéral*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**'Sectes' ou mouvements endoctrinants en Suisse**» (du 1er juillet 1999, FF 1999, 9188)  
*Avis du Conseil fédéral jusque fin septembre 2000*

Rapport d'inspection de la CdG-CN «**Pratique de la Confédération en matière de retraites anticipées découlant de modifications structurelles et pour raison médicale**». (du 18 novembre 1999)  
*Avis du Conseil fédéral jusque fin juin 2000*

Rapport de la CdG-CN «**Le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes : évaluation de l'efficacité après dix ans d'activité**» (du 18 novembre 1999)

Bericht der Delegation «**Beziehungen zu Südafrika: Rolle des Schweizer Nachrichtendienstes**» (vom 12. November 1999)  
*Stellungnahme des Bundesrates bis Ende Dezember 2000*

Bericht der Delegation «**Vorkommnisse in der Untergruppe Nachrichtendienst des Generalstabs 'Bellasi-Affäre'**» (vom 24. November 1999)  
*Stellungnahme des Bundesrates bis Ende Dezember 2000*

## Rapports de l'Organe parlementaire de contrôle de l'administration

L'Organe parlementaire de contrôle de l'administration soutient les commissions de gestion des Chambres fédérales. Dans le cadre de la haute surveillance sur le Conseil fédéral et l'administration, sa mission principale est de réaliser des évaluations au sujet

- des interactions entre le Parlement et le Gouvernement, y compris son administration
- de la mise en oeuvre de programmes administratifs
- du rendement et de l'efficacité de l'organisation, ainsi que des moyens engagés
- des effets des activités étatiques sur la société.

L'Organe parlementaire de contrôle de l'administration travaille exclusivement sur mandat des commissions de gestion. En règle générale, ses rapports sont publiés. Ils sont consultables sur Internet ([www.parlement.ch](http://www.parlement.ch)) Ils peuvent également être obtenus gratuitement auprès de la **Centrale de documentation de l'Assemblée fédérale, Palais fédéral, CH-3003 Berne/Suisse.**

Sont déjà parus:

**Evolution des coûts et respect des délais lors de la construction des routes nationales. Rapport de travail.** Berne, 1996 (en français / *deutsch* / *with an abstract in English*).

**Wirksamkeit des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG). Arbeitsbericht.** Bern, 1996 (*deutsch* / *avec résumé en français* / *with an abstract in English*).

**Efficacité de la loi fédérale encourageant la construction et l'accèsion à la propriété de logements (LCAP).** Rapport. Berne, 1996 (français / *deutsch* / *italiano* / *with an abstract in English*).

**Efficacité de la loi fédérale encourageant la construction et l'accèsion à la propriété de logements (LCAP) du point de vue politique conjonturelle et évaluation de ses effets économique globaux.** Rapport. Berne, 1996 (français / *deutsch* / *italiano* / *with an abstract in English*).

**La politique d'information du Conseil fédéral et de l'administration fédérale après l'arrestation à la fin janvier 1996 d'un ancien fonctionnaire du DMF ainsi que dans le contexte des événements de mars 1996 liés à l'ESB/MCJ. Rapport de travail.** Berne, 1996 (deutsch / avec résumé en français / con riassunto in italiano).

**Les activités déployées par le Conseil fédéral et l'administration fédérale en matière d'information au sujet de l'accord d'indemnisation de 1949 entre la Suisse et la Pologne (octobre 1996). Rapport.** Berne, 1997 (français / deutsch / con riassunto in italiano / with an abstract in English).

**Mise en oeuvre des politiques fédérales et consultation des cantons. Rapport de travail.** Berne, 1997 (en français / mit deutscher Zusammenfassung; con riassunto in italiano; with an abstract in English).

**Mise en oeuvre des politiques fédérales et consultation des cantons. Rapport final: Résumé et conclusions.** Bern, 1997 ( français / deutsch / italiano).

**Anlagetätigkeit des Ausgleichsfonds der AHV: Ueberprüfung des Auftrages und der Zielsetzungen, Arbeitsbericht.** Bern, 1997 (deutsch / avec résumé en français / con riassunto in italiano).

**Activité de placement du Fonds de compensation de l'AVS: Evaluation du mandat et des buts. Rapport final.** Berne, 1997 (français / mit deutscher Zusammenfassung / con riassunto in italiano).

**L'éthique dans le Service public. Rapport.** Berne, 1998 (français / deutsch / italiano).

**Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes: Evaluation succincte après dix ans d'activité. Rapport.** Berne, 1999 (français / deutsch / italiano).

**Interventions parlementaires: Procédure, statistiques, coûts et propositions de réforme du système des interventions parlementaires. Rapport final.** Berne, 1999 (français / deutsch / italiano).

**Parlamentarische Vorstösse: Verfahren, Statistiken, Kosten und das Vorstosswesen betreffende Änderungsvorschläge sowie Überblick zum Vorstosswesen in anderen europäischen Parlamenten, Arbeitsbericht.** Bern, 1999 (deutsch).

## I. Votations par appel nominal

<b>Votations par appel nominal / Namentliche Abstimmungen</b>			
<b>Jahr Année</b>	<b>auf Verlangen par demande</b>	<b>obligatorische obligatoires</b>	<b>Total total</b>
1991*	5	—	5
1992	44	—	44
1993	38	—	38
1994**	80	214	294
1995	73	201	274
1996	66	150	216
1997	119	172	291
1998	116	147	263
1999	110	193	303

\* = seulement session d'hiver

\*\* = dès la session de printemps, système de vote électronique

## **J. Relations extérieures**

### **A. Echanges bilatéraux de délégations**

#### **France**

16-19 avril 1996

N: Leuba Jean-François L, Blaser Emmnuella V, Carobbio Werner S, Rückstuhl Hans C

E: **Schoch Otto R**, Respini Renzo C, Schüle Kurt R

#### **République tchèque**

22-24 octobre 1996

N: **Leuba Jean-François L**, Jeanprêtre Francine S, Baumann Ruedi G

E: Cavadini Jean L, Gemperli Paul C, Uhlmann Hans V

#### **Pologne**

7-10 avril 1997

N: **Stamm Judith C**, Jutzet Erwin S, Heberlein Trix R, Fehr Lisbeth V

E: Delalay Edouard C, Schoch Otto R, Plattner Gian-Reto S

#### **Allemagne**

15-18 septembre 1997

N: Bezzola Duri R, Dünki Max E, Zbinden Hans S

E: **Delalay Edouard C**, Kuchler Niklaus C, Iten Andreas R

#### **Cuba**

18-22 mai 1998

N: **Leuenberger Ernst S**, Simon Jean-Charles C, Carobbio Walter S, Cavadini Adriano C, Bühlmann Cécile G

E: Cottier Anton C, Marty Dick R

#### **Bulgarie**

19-21 mai 1998

N: Fischer Theo V, Stump Doris S, Tschuppert Karl R

E: **Zimmerli Ulrich V**, Aeby Pierre S, Iten Andreas R, Schallberger Peter Josef C

#### **Estonie**

14-17 novembre 1999

N: Bühner Gerold R, Fankouser Angeline S, Lachat François C, Seiler Hanspeter V

E: **Rhinow René R**, Onken Thomas S, Schmid Carlo C

### **B. Voyages des Commissions de politique extérieure**

#### **Allemagne**

8-11 octobre 1996

N: **Ruffy Victor S**, Zapfl Rosmarie C, Eggly Jacques-Simon L, Meyer Theo S, Mühlemann Ernst R, Rychen Albrecht V, Tschopp Peter R

#### **Italie**

21-24 octobre 1997

N: **Ruffy Victor S**, Ducrot Rose-Marie C, Frey Claude R, Lachat François C, Moser René A, Nabholz Lili R, Schmied Walter V, Thür Hans-Peter G, Ziegler Jean S

**Israël**

15-20 novembre 1997

**E: Bloetzer Peter C**, Beerli Christine R, Forster Erika R, Inderkum Hansheiri C, Rhinow René R, Seiler Bernhard V

**Syrie-Liban**

6-10 septembre 1998

**E: Beerli Christine R**, Simmen Rosemarie C, Bloetzer Peter C, Forster Erika R, Rhinow René R, Seiler Bernhard V

**France**

12-16 octobre 1998

**N: Lachat François C**, Eggly Jacques-Simon L, Grendelmeier Verena U, Meyer Theo S, Nabholz Lili R, Schmied Walter V, Tschopp Peter R, Vollmer Peter S, Ducrot Rosemarie C

**Mali**

4-11 juillet 1999

**N: Lachat François C**, Ducrot Rose-Marie C, Baumann Rudolf G, Gysin Remo S, Moser René F, Rychen Albrecht V, Vollmer Peter S, Zbinden Hans S, Ziegler Jean S

**Iran**

27 – 31 octobre 1999

**E: Beerli Christine R**, Simmen Rosemarie C, Bloetzer Peter C, Cottier Anton C, Marty Dick R, Reimann Maximilian V

## **C. Voyages des présidents des conseils législatifs**

**Grande-Bretagne, 23 juin 1996**

Schoch Otto

**Espagne, 8-9 octobre 1996**

Leuba Jean-François

**Bonn, 16-17 septembre 1997**

Stamm Judith

**Venezuela et Colombie, 25 octobre-1er novembre 1997**

Delalay Edouard

**Stockholm, 25-26 novembre 1997**

Stamm Judith

**Vienne, 23-25 février 1998**

Leuenberger Ernst

**Lisbonne, 12-14 octobre 1998**

Zimmerli Ulrich

**Vietnam, 27 mars-5 avril 1999**

Rhinow René

**Londres, 3-5 mai 1999**

Heberlein Trix

**Bangladesh, 25-29 octobre 1999**

Heberlein Trix

**Vienne, 8-10 novembre 1999**

Rhinow René, Schmid Carlo (VP)

## D. Membres de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe

NR	Gross Andreas	SP	Zürich	1995 - en f.
SR	Jagmetti Riccardo	FDP	Zürich	1995 – 1995
SR	Rhinow René	FDP	Seltisberg BL	1995 – 1997
NR	Fehr Lisbeth	SVP	Humlikon ZH	1995 - en f.
CN	Frey Claude	PRD	Auvernier NE	1995 - en f.
NR	Vermot Mangold Ruth Gaby	SP	Bern	1995 - en f.
SR	Plattner Gian Reto	SP	Basel	1995 – en f.
CN	Lachat François	PDC	Porrentruy	1997 – en f.
CE	Marty Dick	PRD	Giubiasco	1997 – en f.
NR	Nabholz Lili	FDP	Zollikon ZH	1999 - en f.
SR	Reimann Maximilian	SVP	Gipf-Oberfrick AG	1999 - en f.
NR	Zapfl Rosmarie	CVP	Zürich	1999 - en f.
SR	Stähelin Philip	CVP	FrauenfeldTG	1999 - en f.
NR	Seiler Hanspeter	SVP	Ringgenberg BE	1999 – en f.

## E. Délégués à l'Union interparlementaire

### **95e Conférence interparlementaire, Istanbul (Turquie) 12 - 20 avril 1996**

Simmen Rosemarie C, Gadiant Brigitta M. V, Beerli Christine R, Borel François S, Günter Paul S

### **96e Conférence interparlementaire, Pékin (Chine) 16 - 20 septembre 1996**

Simmen Rosemarie C, Gadiant Brigitta M. V, Borel François S, Günter Paul S , Caccia Fulvio C, Stucky Georg R

### **97e Conférence interparlementaire, Séoul (Corée du Sud), 10 - 14 avril 1997**

Simmen Rosemarie C, Gadiant Brigitta M. V, Schiesser Fritz R, Borel François S, Günter Paul S , Caccia Fulvio C, Stucky Georg R

### **98e Conférence interparlementaire, Le Caire (Egypte) 11 - 16 septembre 1997**

Simmen Rosemarie C, Gadiant Brigitta M. V, Schiesser Fritz R, Borel François S, Günter Paul S , Caccia Fulvio C, Stucky Georg R

### **99e Conférence interparlementaire, Windhoek (Namibie), 6 - 11 avril 1998**

Gadiant Brigitta M. V, Schiesser Fritz R, Simmen Rosemarie C, Beerli Christine R, Borel François S, Günter Paul S , Caccia Fulvio C, Stucky Georg R

### **100e Conférence interparlementaire, Moscou (Russie), 7 - 12 septembre 1998**

Gadiant Brigitta M. V, Schiesser Fritz R, Borel François S, Günter Paul S , Caccia Fulvio C, Stucky Georg R

### **101e Conférence interparlementaire, Bruxelles (Belgique), 10 - 16 avril 1999**

Gadiant Brigitta M. V, Schiesser Fritz R, Borel François S, Günter Paul S , C, Simmen C, Stucky Georg R

### **102e Conférence interparlementaire, Berlin (Allemagne), 10 - 16 octobre 1999**

Gadiant Brigitta M. V, Schiesser Fritz R, Aguet Pierre S, Günter Paul S, Simmen Rosemarie C, Stucky Georg R

## **F. Conférence (Organisation) sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE / OSCE)**

### **Assemblée parlementaire de l'OSCE**

#### **Ve session, Stockholm (Suède), 5 - 9 juillet 1996**

Schoch Otto R, Bloetzer Peter C, Rhinow René R, Onken Thomas S, Leuba Jean-François L, Haering Binder Barbara S, Hess Otto V, Grossenbacher Ruth C

#### **Vle session, Varsovie (Pologne), 5 - 9 juillet 1997**

Schoch Otto R, Bloetzer Peter C, Onken Thomas S, Haering Binder Barbara S, Hess Otto V, Grossenbacher Ruth C

#### **Vlle session, Copenhague (Danemark), 7 - 10 juillet 1998**

Leuba Jean-François L, Bloetzer Peter C, Onken Thomas S, Haering Barbara S, Hess Otto V, Grossenbacher Ruth C, Rhinow René R, Loretan Willy R

#### **Ville session, Saint-Pétersbourg (Russie), 6 - 10 juillet 1999**

Rhinow René R, Bloetzer Peter C, Onken Thomas S, Haering Barbara S, Hess Otto V, Eggly Jean-François L, Grossenbacher Ruth C, Loretan Willy R

## **G. Assemblée parlementaire de la Francophonie (ex-AIPLF)**

#### **22e Assemblée générale, Antananarivo (Madagascar), 6 - 10 juillet 1996**

Comby Bernard R, Béguin Thierry R, Delalay Edouard C, Aguet Pierre S, Ostermann Roland G

#### **23e Assemblée générale, Luxembourg, 7 - 10 juillet 1997**

Aguet Pierre S, Berberat Didier S, Comby Bernard R, Ostermann Roland G, Philipona Jean-Nicolas R

#### **24e Assemblée générale, Abidjan (Côte d'Ivoire), 6 - 8 juillet 1998**

Aguet Pierre S, Comby Bernard R, Delalay Edouard C, Epiney Simon C, Ostermann Roland G

#### **25e Assemblée générale, Ottawa (Canada), 5 - 8 juillet 1999**

Aguet Pierre S, Comby Bernard R, Delalay Edouard C, Blaser Emmanuella V, Ostermann Roland G

## **H. Visites de délégations étrangères en Suisse**

1996	Irlande (CPE)
1997	Ukraine (CPE)
	Estonie (Toomas Savi, président du Parlement)
	Israël (Dan Tichon, président de la Knesset)
	Luxembourg (Jean Spautz, président de la Chambre des députés)
1998	Hongrie (Zoltan Gal, président de l'Assemblée nationale)
	Lettonie (Alfred Cepanis, président du Parlement)
	Turquie (Hikmet Cetin, président de la Grande Assemblée nationale)
	Union européenne (José-Maria Gil-Robles, président du Parlement européen)
1999	Russie (Guennadi Seleznev, président de la Douma d'Etat)
	Hongrie (Arpad Goncz, président de la République, à l'occasion du 50 <sup>e</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe)
	Macédoine